



# Gemeindenachrichten Občinske novice

Globasnitz  
Globasnica

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Globasnitz | Uradni list občine Globasnica

Jahrgang 2025, Dezember 03/2025

Zugestellt durch die  
Österreichische Post

T: 04230 / 310, F: 04230 / 630, E: [globasnitz@ktn.gde.at](mailto:globasnitz@ktn.gde.at), [www.globasnitz.at](http://www.globasnitz.at), [facebook/Gemeinde Globasnitz](https://facebook.com/GemeindeGlobasnitz)



Wir wünschen allen  
Gemeindebürgern und  
Gemeindebürgerinnen sowie allen  
Freunden im In- und Ausland

**frohe und besinnliche  
Weihnachtsfeiertage und  
ein gesundes und  
glückliches neues Jahr  
2026!**

**Vesele božične praznike  
ter srečno in uspešno  
novo leto 2026!**

der Bürgermeister/župan  
Bernhard Sadovnik

der Gemeindevorstand/  
občinsko predstojništvo

Peter Hutter, 1. Vizebürgermeister/1. podžupan  
Sandro Turk, 2. Vizebürgermeister/2. podžupan

Christian Koren, Gemeindevorstandsmitglied /  
član občinskega predstojništva

der Gemeinderat/občinski svet

die Gemeindebediensteten/  
občinski uslužbenci



Ihr Bürgermeister / vaš župan  
**Bernhard Sadovnik**

## **Liebe Gemeindebürgerinnen! Liebe Gemeindebürger!**

Trotz der angespannten finanziellen Situation aller Kärntner Gemeinden ist es uns gelungen, sowohl den Jahresabschluss 2024 als auch den Nachtragsvoranschlag 2025 im Ergebnishaushalt positiv abzuschließen. Dies wurde einerseits durch den verantwortungsvollen Sparwillen aller Gemeindevandanten möglich, andererseits durch zusätzliche finanzielle Mittel des Landes, die ich als Bürgermeister und Finanzreferent für unsere Gemeinde sichern konnte.

Dadurch konnten wichtige Projekte wie die Planungen zum Hochwasserschutz, die Asphaltierung von Teilbereichen der Hemmabergstraße und der Jaunsteiner Gemeindevandantenstraße nicht nur vorbereitet, sondern auch umgesetzt werden. Besonders erfreulich ist, dass unser Pilgermuseum als Außenstelle des Landes nun verstärkt – auch im Rahmen der Kärnten Card – beworben wird. Darüber hinaus wurde ein neues Projekt zur

Außengestaltung und Schaffung eines Begegnungsortes entwickelt, das auch eine kleine, feine gastronomische Einrichtung vorsieht.

Sehr erfolgreich abgeschlossen wurden die Adaptierungsarbeiten im Mehrzwecksaal des Museums, der nun allen Vereinen für Sitzungen, Veranstaltungen und viele andere Aktivitäten zur Verfügung steht. Auch im Gemeindeamt wurden bauliche Verbesserungen durchgeführt und die Digitalisierung weitestgehend abgeschlossen. Mit dem Ankauf digitaler Schultafeln sowie neuer Außenspielgeräte konnten wir besonders für unsere Kinder wichtige Investitionen tätigen. Zusätzlich wurden notwendige Anschaffungen für beide Feuerwehren, darunter neue Einsatzuniformen, finanziell abgesichert.

Die zahlreichen gut besuchten Veranstaltungen – etwa jene des Arbeitskreises Gesunde Gemeinde – sowie viele weitere Aktivitäten haben den Zusammenhalt in unserer Gemeinde sichtbar gestärkt. Diese gelebte Gemeinschaft ist unsere größte Stärke, und wir sollten sie weiterhin pflegen und bewahren.

Mein Dank gilt allen Gemeinderätinnen und Gemeinderäten sowie unseren Gemeindebediensteten für ihren stetigen Einsatz und ihr Engagement für das Wohl unserer Bürgerinnen und Bürger. Besonders bedanken möchte ich mich auch für die außergewöhnliche Gastfreundschaft, die mir bei meinen mehr als 200 Hausbesuchen anlässlich von Geburtstagen oder anderen Anlässen entgegengebracht wurde.

**Ich wünsche Ihnen allen friedvolle und besinnliche Weihnachtsfeiertage, sowie ein gesundes und erfolgreiches Neues Jahr 2026!**

## **Spoštovane občanke! Spoštovani občani!**

Kljub napeti finančni situaciji v vseh koroških občinah nam je uspelo zaključiti zaključni račun za leto 2024 ter rebalans proračuna za leto 2025 v rezultatskem delu pozitivno. To nam je uspelo po eni strani zaradi varčevalne pripravljenosti vseh občinskih mandatarjev, po drugi strani pa zaradi dodatnih finančnih sredstev dežele, ki sem jih kot župan in finančni referent lahko pridobil za našo občino.

Tako smo lahko pomembne projekte – kot so načrtovanje protipoplavnih ukrepov, asfaltiranje posameznih odsekov ceste na Hemo in Podjunske občinske ceste – ne le načrtovali, temveč tudi realizirali. Posebej razveseljivo je, da je naše romarsko muzejsko središče kot zunanja enota dežele sedaj močneje promovirano, tudi v okviru Kärnten Card. Poleg tega je bil pripravljen nov projekt za ureditev zunanosti in ustvarjanje prostora srečevanja, ki predvideva tudi majhno, a kakovostno gostinsko ponudbo.

Zelo uspešno in v celoti financirano je bilo tudi prilagajanje večnamenske dvorane v muzeju, ki je zdaj na voljo vsem

društvom za sestanke, prireditve in druge dejavnosti. Tudi na občinskem uradu so bili izvedeni gradbeni posegi, poleg tega pa je bila digitalizacija skoraj v celoti zaključena. Z nakupom digitalnih šolskih tabel in zunanjih igral smo naredili pomemben korak predvsem za naše otroke. Poleg tega smo finančno zagotovili še številne druge nujne nabave za obe gasilski društvi, med drugim tudi nove intervencijske uniforme.

Številne dobro obiskane prireditve – med njimi dejavnosti Delovne skupine Zdrava občina – ter mnogi drugi občinski dogodki so pomembno prispevali k temu, da je povezanost v naši občini vzorna. Ta skupnost je naša največja moč, ki jo moramo še naprej negovati in ohranjati.

Zahvaljujem se vsem občinskim odbornicam in odbornikom ter zaposlenim na občini za njihov stalen trud in prizadevanje za dobrobit naših občank in občanov. Posebna hvala pa velja tudi za izjemno gostoljubnost, ki sem je bil deležen pri več kot 200 obiskih na domovih ob rojstnih dnevih ali drugih priložnostih.

**Vsem želim mirne in blagoslovljene božične praznike ter zdravo in uspešno novo leto 2026.**





*Frohe und gesegnete Weihnachten  
sowie ein hoffnungsvolles  
neues Jahr!*

In dieser besonderen Zeit des Innehaltens danken wir herzlich für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und das gemeinsame Engagement für unsere Gemeinde.

Möge der Geist der Weihnacht Licht, Frieden und Zuversicht in Ihr Zuhause bringen.

Für das kommende Jahr wünschen wir Ihnen Gesundheit, Kraft und die Inspiration, unseren gemeinsamen Weg weiterhin mit Verantwortung, Respekt und einem offenen Herzen zu gestalten.

*Vesele in blagoslovljene božične  
praznike ter polno upanja  
v novo leto!*

V tem času miru in hvaležnosti se iskreno zahvaljujemo za zaupanje in skupno prizadevanje za dobrobit naše občine. Naj vam božični duh prinese svetlobo, mir in pogum za vse izzive.

V prihajajočem letu vam želimo obilo zdravja, moči in navdiha, da bomo našo skupno pot še naprej gradili z odgovornostjo, spoštovanjem in odprtimi srcem.

*Die Gemeinderät:innen / občinske obornice in odborniki  
der Enotna lista / Einheitsliste Globasnica / Globasnitz,  
Vzbgm. / podžupan Peter Hutter,  
Frakcijski vodja / Franktionssprecher*



**Volksschullehrerin  
i.R. Frau Knes  
verstorben**

Mit großer Betroffenheit geben wir bekannt, dass unsere langjährige und überaus geschätzte Volksschullehrerin Frau Anna Knes im hohen Alter von 95 Jahren verstorben ist. In tiefer Dankbarkeit blicken wir auf ihr Wirken zurück – auf ihre unermüdliche Hingabe, ihre Warmherzigkeit und ihren prägenden Beitrag zur Bildung zahlreicher Generationen.

Auch lange nach ihrer Pensionierung blieb Frau Knes der Gemeinde Globasnitz eng verbunden. Mit ihrer Tatkraft, ihrem Wissen und ihrer Liebe zu den Kindern und Familien unseres Ortes hat sie das Gemeindeleben nachhaltig bereichert und Spuren hinterlassen, die weit über ihre aktive Dienstzeit hinausreichen.

Wir werden ihr stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Den Angehörigen sprechen wir unser aufrichtiges Mitgefühl aus.

Z globoko žalostjo sporočamo, da je naša dolgoletna in zelo cenjena ljudsko šolska učiteljica ga. Ana Knes v starosti 95 let preminila.

S hvaležnostjo se spominjamo njenega življenjskega dela – njene neutrudne predanosti, njene topline ter njenega izjemnega prispevka k izobraževanju številnih generacij.

Tudi dolgo po upokojitvi je ostala ga. Knes tesno povezana z občino Globasnitz/Globasnica. S svojo zavzetostjo, znanjem in ljubeznijo do otrok ter družin našega kraja je pomembno obogatila življenje skupnosti in pustila sled, ki daleč presega čas njenega aktivnega službovanja.

Ohranili jo bomo v trajnem in spoštljivem spominu.

Njeni družini izrekamo iskreno sožalje.



## Registrierung am Gemeindeamt Globasnitz möglich

### Ausschließlich nach Terminvereinbarung!

Die Registrierung für die ID Austria ist wieder am Gemeindeamt Globasnitz möglich. Bitte vereinbaren Sie Ihren Termin rechtzeitig telefonisch oder per E-Mail.

#### Für die Registrierung benötigen Sie:

- einen amtlichen Lichtbildausweis
- Ihr Smartphone

Die ID Austria ersetzt langfristig die Handy-signatur und ermöglicht den sicheren Zugriff auf zahlreiche digitale Verwaltungsdienste – von der elektronischen Unterschrift bis zu Online-Behördenwegen.

Weitere Informationen finden Sie auf [www.oesterreich.gv.at](http://www.oesterreich.gv.at)

## ID Austria – Registracija na občini Globasnica možna

### Pozor! Samo po predhodnem dogovoru!

Registracija za ID Austria ponovno možna na Občini Globasnitz. Prosimo vas, da svoj termin pravočasno rezervirate po telefonu ali e-pošti, da se izognete daljšemu čakanju.

#### Za registracijo potrebujete:

- uradni osebni dokument s fotografijo
- vaš pametni telefon

ID Austria bo dolgoročno nadomestila mobilni podpis (Handy-Signatur) in omogoča varen dostop do številnih digitalnih upravnih storitev – od elektronskega podpisa do spletnih postopkov pri državnih organih.

Več informacij najdete na spletni strani: [www.oesterreich.gv.at](http://www.oesterreich.gv.at)

## Herzlicher Dank an unsere langjährigen Mitarbeiter

Mit diesem Jahr traten unsere geschätzten Mitarbeiter Albin Dlopst (Finanzverwaltung) und Erwin Wutte (Bauhof) in ihren wohlverdienten Ruhestand ein.

Über viele Jahrzehnte hinweg waren sie ein fester und unverzichtbarer Bestandteil der Gemeinde Globasnitz. Mit großem Einsatz, Verantwortungsbewusstsein und Menschlichkeit haben sie wesentlich zum guten Funktionieren unserer Gemeinde beigetragen.

Ihre Verlässlichkeit, Hilfsbereitschaft und ihr stets offenes Ohr wurden von Kolleginnen und Kollegen, politischen Vertretern sowie von den Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde gleichermaßen geschätzt.

Die Gemeinde Globasnitz bedankt sich von Herzen für die vielen Jahre engagierter und treuer Mitarbeit.

Für den neuen Lebensabschnitt wünschen wir Albin und Erwin alles erdenklich Gute, Gesundheit, Zufriedenheit und viele schöne Stunden im Kreise ihrer Familien und Freunde.

Möge der Ruhestand euch jene Zeit schenken, die im Arbeitsalltag oft zu kurz kam – Zeit für euch selbst, für eure Liebsten und für alles, was euch Freude bereitet.

## Iskrena zahvala našima dolgoletnima sodelavcema

Letos sta na zasluženi počitek stopila naša cenjena sodelavca Albin Dlopst (finančna uprava) in Erwin Wutte (občinska delavnica).

Dolga leta sta bila nepogrešljiv del Občine Globasnitz (Globasnica). S svojo predanostjo, odgovornostjo in toplino sta pomembno prispevala k dobremu delovanju občine in k povezanosti naše skupnosti.

Njuno zanesljivost, pripravljenost pomagati in prijaznost so cenili sodelavci, politični predstavniki ter vsi občani in občanke.

Občina Globasnica se jima iz srca zahvaljuje za vsa leta zvestega in predanega dela.

Za novo življenjsko obdobje jima želimo vse dobro – zdravja, zadovoljstva in veliko lepih trenutkov v krogu družine in prijateljev.

Naj jima pokoj prinese čas za vse tisto, kar v delovnih letih ni bilo mogoče – čas zase, za bližnje in za stvari, ki napolnijo srce z veseljem.



Albin Dlopst



Erwin Wutte





## „Tag der älteren Generation“

**Am 8. Dezember 2025** fand in der Gemeinde Globasnitz der traditionelle Tag der älteren Generation statt – ein besonderer Höhepunkt in der Vorweihnachtszeit, der ganz im Zeichen der Wertschätzung und Dankbarkeit steht.

Nach der feierlichen heiligen Messe versammelten sich zahlreiche Gemeindegewissnerinnen und zu einem gemeinsamen Mittagessen und einem besinnlichen Nachmittag.

Die Gemeinde freute sich über das große Interesse und die herzliche Teilnahme der älteren Generation, die diesen Tag jedes Jahr zu einem besonderen Ereignis macht.

Ein aufrichtiger Dank gilt Frieda Hudl für die großzügige Zurverfügungstellung der Räumlichkeiten sowie der Fleischerei Čebul, die mit einem köstlichen Mittagessen für das leibliche Wohl sorgte. Ebenso gebührt allen engagierten Helferinnen und Helfern großer Dank – ohne ihre tatkräftige Unterstützung wäre die Durchführung dieser Veranstaltung nicht möglich.

Herzlichen Dank auch an den Moški zbor Janez Petjak unter der Leitung von Dagmar Dumpelnik-Prasenc für die festliche Umrahmung dieses besonderen Tages.

Im Rahmen des Kulturprogrammes wurden zudem als älteste und ältester anwesende/r Gemeindegewissnerin Frau Hedwig Fera und Stanislaus Lesjak geehrt!

In seiner Ansprache hob der Bürgermeister die Wichtigkeit von Familie, Zusammenhalt der Generationen und die Besinnung auf das Wesentliche im Leben hervor. Gerade in der stillen Adventzeit werde deutlich, wie wertvoll das Miteinander und die gegenseitige Unterstützung seien.



## „Dan starejše generacije“

**8. decembra 2025** je v občini Globasnica potekal tradicionalni Dan starejše generacije – poseben vrhunec v predbožičnem času, ki je v celoti posvečen spoštovanju in hvaležnosti.

Po slovesni sveti maši so se številni občani zbrali na skupnem kosilu in umirjenem, praznično obarvanem popoldnevu.

Občina se je razveselila velikega zanimanja in prisrčne udeležbe starejše generacije, ki ta dan vsako leto spremeni v nekaj posebnega. Iskrena zahvala velja Friedi Hudl za velikodušno zagotovitev prostorov ter mesnici Čebul, ki je s slastnim kosilom poskrbela za dobro počutje vseh udeležencev. Prav tako gre velika zahvala vsem predanim prostovoljkam in prostovoljcem – brez njihove zavzete pomoči izvedba tega dogodka ne bi bila mogoča. Iskrena zahvala tudi Moškemu zboru Janez Petjak pod vodstvom Dagmar Dumpelnik-Prasenc za praznično obogatitev tega posebnega dne.

V okviru kulturnega programa sta bila slovesno počaščena najstarejša občanka in najstarejši občan – gospa Hedwig Fera in Stanislaus Lesjak!

V svojem nagovoru je župan poudaril pomembnost družine, medgeneracijskega povezovanja in vračanja k bistvenim vrednotam v življenju. Prav v tistem adventnem času postane posebej očitno, kako dragoceni so sožitje, medsebojna podpora in toplina skupnosti.

## Vortrag zum besseren Verständnis von Demenz

Die große Besucherzahl beim Vortrag „Zwischen Vergessen und Erinnern – Demenz besser verstehen“ zeigte das enorme Interesse an diesem wichtigen Thema und setzte zugleich ein starkes Zeichen für eine solidarische und informierte Gemeinschaft.

Ein besonderer Dank gilt Dr. Simschitz und Mag. Leyroutz, die mit ihren fundierten und einfühlsamen Ausführungen wertvolle Einblicke in das Krankheitsbild der Demenz sowie in den Umgang mit Betroffenen vermittelten.



## Predavanje za boljše razumevanje demence

Velika udeležba na predavanju »Med pozabo in spominom – demenco bolje razumeti« je pokazala izjemno zanimanje za to pomembno temo ter obenem izrazila močan znak solidarne in informirane skupnosti.

Posebna zahvala velja dr. Simschitzu in mag. Leyroutz, ki sta s strokovnimi in sočutnimi predstavitvami posredovala dragocene vpoglede v demenco ter v ravnanje z osebami, ki se z njo soočajo.



## Vortrag zum digitalen Medienkonsum

Beim Vortragsabend „Digitaler Medienkonsum: Nur noch dieses eine Level!“, organisiert vom SCG Globasnitz/Globasnica und dem Arbeitskreis „Gesunde Gemeinde“, erhielten die Besucher\*innen kompakte und praxisnahe Einblicke in die Faszination digitaler Medien und deren Herausforderungen.

Im Zentrum standen Fragen zu angemessenem Medienkonsum, möglichen Risiken sowie strategischen Hilfestellungen, um Kinder und Jugendliche auf dem Weg zu einem bewussten und sicheren Umgang mit digitalen Angeboten zu begleiten.

Ein herzlicher Dank gilt Robert Grecu für den informativen Vortrag sowie der GKK und dem KFV für die Unterstützung des Projekts „Helfende Hände“.

## Predavanje o digitalni rabi medijev

Na predstavitvenem večeru »Digitalna medijska raba: Še samo ta nivo!«, ki sta ga organizirala SCG Globasnitz/Globasnica in Delovni krožek »Zdrava občina«, so obiskovalci prejeli strnjen in praktičen vpogled v privlačnost digitalnih medijev ter izzive, ki jih ti prinašajo.

V središču so bila vprašanja o primerni rabi medijev, možnih tveganjih ter koristnih strategijah, kako otroke in mladostnike podpreti na poti k zavestni in varni uporabi digitalnih vsebin.

Iskrena zahvala Robertu Grecu za poučno predavanje ter GKK in KFV za podporo projekta »Pomagajoče roke«.

## Vorhaben des Arbeitskreises „Gesunde Gemeinde“ für 2026

Der Arbeitskreis „Gesunde Gemeinde“ blickt stolz auf ein erfolgreiches und engagiertes Jahr zurück.

Für 2026 sind bereits ein Fachvortrag „Dunkelfeldpraxis: Was ein Tropfen Blut verrät“ sowie eine weitere Serie der 6-teiligen Gesundheitsreihe „Walk & Talk“ geplant. Es erwarten Sie wieder abwechslungsreiche und inspirierende Walks. Zu den bereits fixierten Themen zählen „Gesunde Lebensmittel aus der Region“, „Die Ökologie des Waldes“, „Walk & Sing“, „Besinnungsweg ad fontes“ sowie ein Angebot in Zusammenarbeit mit der Pfarre und dem Pilgermuseum Globasnitz/Globasnica.

Diese vielfältigen Angebote laden dazu ein, Gesundheit, Natur und Gemeinschaft aktiv zu erleben.

## Načrti delovnega krožka „Zdrava občina“ 2026

Delovni krožek »Zdrava občina« se ponosno ozira na uspešno in delavno leto.

Za leto 2026 sta že načrtovana strokovno predavanje »Temno polje: Kaj razkrije kapljica krvi« ter nova serija 6-delnega zdravstvenega cikla »Walk & Talk«. Ponovno vas pričakujejo raznoliki in navdihujoči sprehodi. Med že potrjenimi temami so »Zdrava živila iz regije«, »Ekologija gozda«, »Walk & Sing«, »Pot duhovnosti ad fontes« ter ponudba v sodelovanju z župnijo in romarskim muzejem Globasnica/Globasnitz.

S to pestro ponudbo vas že zdaj vabimo, da aktivno doživite zdravje, naravo in skupnost.





Isabel Pototschnig, Gabi Micheu, Georg Jenšac, Veronika Stern

*Frohe Weihnachten  
und ein gesundes  
neues Jahr!*

*Vesele božične praznike  
in zdravo Novo leto!*

### Liebe Freunde der „Gesunden Gemeinde“,

ein ereignisreiches Jahr geht zu Ende. Dank eurer Unterstützung durften wir viele wertvolle Begegnungen und gemeinsame Momente erleben.

Wir wünschen euch und euren Familien eine friedvolle Weihnachtszeit sowie Gesundheit, Zuversicht und Kraft für das neue Jahr.

Auch 2026 freuen wir uns darauf, gemeinsam das Wohlbefinden in unserer Gemeinde weiter zu stärken.

### Dragi prijatelji „Zdrave občine“,

za nami je leto številnih srečanj in lepih trenutkov, ki ste jih omogočili s svojo podporo.

Želimo vam miren božični čas ter veliko zdravja, optimizma in moči v novem letu.

Veselimo se, da bomo tudi v letu 2026 skupaj skrbeli za dobro počutje v naši občini.



## Seniorenkaffee Kave seniorjev 2026

**15:00 - 17:00**

### 20.01.: St. Stefan/Šteben

(Gärtnerei Breznik / vrtnarija Breznik)

### 17.02.: Jaunstein/Podjuna

(Dorfgemeinschaftshaus / hiša vaške skupnosti)

### 17.03.: Globasnitz / Globasnica

(Klubhaus Tennisverein /  
klubska hiša teniškega društva)

### 21.04.: Wackendorf / Večna vas

(Agrargemeinschaftshaus /  
agrarna hiša vaške skupnosti)

### 19.05.: Traundorf / Strpna vas

(Dorfgemeinschaftshaus / hiša vaške skupnosti)

## Vita Pflegeaward 2025 Herzlichen Glückwunsch an Isabel Pototschnig



Isabel Pototschnig hat in diesem Jahr den renommierten Vita Pflegeaward erhalten – eine Auszeichnung, die nur den engagiertesten und herausragendsten Pflegekräften zuteil wird. Die Gemeinde Globasnitz gratuliert Dir von ganzem Herzen zu diesem besonderen Erfolg und spricht zugleich ihren tiefen Dank aus: Danke für Deinen unermüdlichen Einsatz, Dein Einfühlungsvermögen und Deine tatkräftige Unterstützung im Rahmen der Gesunden Gemeinde.

Dein Engagement zeigt, wie wertvoll die Arbeit freiwilliger Helferinnen und Helfer ist. Nur durch die Hingabe, die Zeit und die Bereitschaft von Menschen wie Dir können wichtige Angebote für Pflegebedürftige, ältere Menschen und Menschen mit Behinderungen dauerhaft aufrechterhalten werden.

Nochmals: Herzlichen Glückwunsch zu dieser verdienten Auszeichnung – und ein herzliches Dankeschön für alles, was Du für unsere Gemeinschaft tust!

## Vita Pflegeaward 2025 Čestitke Isabel Pototschnig

Isabel Pototschnig je letos prejela prestižno nagrado Vita Pflegeaward, ki je namenjena izjemnim in predanim ne-govalnim strokovnjakinjam in strokovnjakom. Občina Globasnitz ti iz srca čestita za ta poseben uspeh in se hkrati iskreno zahvaljuje za tvoj neutrudni trud, tvojo srčnost ter tvojo dragoceno podporo v okviru programa Zdrava občina.

Tvoje delo dokazuje, kako pomembno je prostovoljno sodelovanje. Le z zavzetostjo, časom in pripravljenostjo takšnih ljudi, kot si ti, je mogoče ohranjati pomembne storitve za osebe, ki potrebujejo oskrbo, starejše ter ljudi z invalidnostjo.

Še enkrat: iskrene čestitke za zaslužen priznanje – in velika hvala za vse, kar narediš za našo skupnost!

Ob am Smartphone oder Computer – mit dem DIGITALEN GEMEINDEAMT sind Sie rund um die Uhr mit Ihrer Heimatgemeinde verbunden. Erledigen Sie Amtswänge bequem von zu Hause aus. Behalten Sie Ihre Verbrauchsdaten stets im Blick und erhalten Sie wichtige Informationen direkt auf Ihr mobiles Endgerät.



**DAS DIGITALE  
GEMEINDEAMT –  
JETZT AUCH  
IN GLOBASNITZ!**

**DIGITALES  
GEMEINDEAMT**  
JETZT KOSTENLOS  
DOWNLOADEN UND  
MIT IHRER GEMEINDE  
VERNETZEN!



**HALLO  
GLOBASNITZ!  
IHRE GEMEINDE IST JETZT DIGITAL**

### Bau- und Energie- SPRECHSTUNDE Gemeinde Globasnitz

Haben Sie Fragen zu den Themen

- „energie-effizientes Bauen und Sanieren“
- „Fördermöglichkeiten“ (Land, Bund, z.B.: „Öl-Kessel Raus“)
- „barrierefreies Bauen“
- „Objektsicherheit“



Um allen Interessenten, eine Möglichkeit zu bieten, mehr Information zu den obigen Themen zu erhalten, stellt sich ein Experte regelmäßig kostenlos für Bau- & Energie-Sprechstunden zur Verfügung.  
Ing. Albin Ramšak – Planender Baumeister Sonnenhaus- und Passivhaus-planer sowie zertifizierter Energieberater aus dem Kärntner Energie-Berater-Netzwerk ist es ein großes Anliegen, dadurch seinen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten.

Die Sprechstunden sind jeweils **Donnerstag von 15.30 bis 16.30 Uhr**

**08. Januar, 09. April, 02. Juli, 01. Oktober, 2026**

am Gemeindeamt Globasnitz. Es wird um telefonische Voranmeldung bei Frau Nicole Lach unter 04230 310 14 gebeten!



**SONNENHAUS - PLANER  
PASSIVHAUS - PLANER**

Ing. Albin Ramšak - Baumeister  
Planung - Energieberatung - Bauregelung



### GOVORILNE URE- gradnja in energija občina Globasnica

Imate vprašanja z vezi

- „energetsko učinkovita gradnja in sanacija“
- „podpore za gradnjo in sanacijo stanovanj“
- „za gradnje brez funkcionalnih ovir“
- „varnost stavb“



Da bi vsem interesentom nudili možnost pridobiti čim več informacij k zgoraj imenovanim temam, Vam nudi strokovnjak na tem področju redne brezplačne govorilne ure.  
Inž. Albin Ramšak – načrtovalni stavbenik, projektant sončnih in pasivnih hiš ter certificiran energetski svetovalec iz koroške mreže energetskih svetovalcev hoče s tem prispevati k varovanju podnebja.

Govorilne ure potekajo vedno ob **četrtnih od 15.30 do 16.30 ure**.

**08. januarja, 09. aprila, 02. julija, 01. oktobra, 2026**

na občinskem uradu v Globasnici. Prosimo za predhodno telefonsko prijavo pri gospej Nicole Lach 04230 310 14



**SONNENHAUS - PLANER  
PASSIVHAUS - PLANER**

Ing. Albin Ramšak - Baumeister  
Planung - Energieberatung - Bauregelung







## GO-Mobil nun auch für Globasnitz/Globasnica

BürgerInnen und Gäste, Alt und Jung – alle können dank des Tür-zu-Tür-Fahrdienstes mobil, unkompliziert z.B. zum Arzt, Friedhof, Gasthaus oder zum Einkaufen und wieder nach Hause gelangen. SchülerInnen kommen einfacher zur nächsten Haltestelle, Urlaubsgäste erreichen bequem den Bahnhof oder das Hotel. Frei nach dem Motto:

„Fahr nicht fort, kauf (bleib) im Ort!“ bringt das GO-MOBIL nun viele Vorteile für BürgerInnen, Betriebe und Gäste.

Občani in gostje, stari in mladi – vsi so lahko mobilni zahvaljujoč prevozu od vrat do vrat, enostavno pridejo k zdravniku, na pokopališče, v gostilno ali po nakupih in se nato spet vrnejo domov. Učenci lažje pridejo do najbližjega avtobusnega postajališča, turisti pa udobno dosežejo železniško postajo ali hotel. Po geslu: »Ne odhajaj daleč, kupuj doma!« prinaša GO-MOBIL številne prednosti za občane, podjetja in goste.

### GO-MOBIL Rufnummer/številka:

**0664/603603 + 9142**

<https://www.gomobil.at/>

### FAHRSCHEINE | VOZOVNICE

**1 »GO« kostet 3,80€ / Person**  
zu/von einem Mitgliedsunternehmen

**2 »GO« erforderlich zu / von einem Nicht-Mitgliedsunternehmen**

**regulärer Preis im GO-MOBIL-Auto beträgt 5,20 € / Person**

**Inhaber\*innen eines Klimatickets kostet die Fahrt ab dem 15. Juli 2,00 € / Person**

Die vergünstigten Vorverkaufsfahrscheine gibt es im Stadtamt Bleiburg, Marktgemeinde-Amt Feistritz ob Bleiburg, bei GO-MOBIL-Mitgliedsbetrieben und demnächst in der Gemeinde Globasnitz.

### EINSATZZEITEN / OBRATOVALNI ČAS

**Montag/ponedeljek – Freitag/petek:**  
**08:00 – 24:00 Uhr/ure**

**Samstag/sobota: 09:00 - 24:00 Uhr/ure**

**Sonn- und Feiertage / nedelja in prazniki:**  
**09:00 – 22:00 Uhr/ure**

**Bei Festen und Veranstaltungen sind Sondereinsatzzeiten möglich.**

**Ob praznikih in prireditvah so možni posebni časi voženj.**

## Bäckerei Greiner schließt ihre Pforten! Pekarna Greiner zapira svoja vrata!



### Anerkennung und Dank/ Priznanje in zahvala

Anlässlich der Schließung des Betriebes spricht die Gemeinde Globasnitz / Globasnica der Bäckerei Manfred Greiner ihren tief empfundenen Dank aus.

Über Jahrzehnte hinweg hat die Bäckerei Greiner als verlässlicher Nahversorger mit handwerklicher Qualität, persönlichem Einsatz und großer Verbundenheit wesentlich zur Versorgung und Lebensqualität unserer Gemeindegewerinnen und Gemeindegewer beigetragen.

Besonderer Dank gilt auch dem großzügigen Sponsoringbeitrag, mit dem die Bäckerei Greiner unzählige gemeindliche Initiativen und Vereine unterstützt und damit das gesellschaftliche und kulturelle Leben unserer Gemeinde nachhaltig bereichert hat.

Mit Anerkennung, Dank und größter Wertschätzung würdigen wir dieses langjährige Wirken sowie den beispielhaften Beitrag zum Gemeinwohl.

Ob prenehanju delovanja podjetja izreka občina Globasnitz / Globasnica Pekarni Manfred Greiner svojo globoko hvaležnost.

Kot zanesljiv lokalni oskrbovalec je pekarna Greiner skozi desetletja s svojo obrtniško kakovostjo, osebnim prizadevanjem in veliko predanostjo bistveno prispevala k oskrbi in kakovosti življenja naših občanek in občanov.

Posebna zahvala velja tudi za velikodušne sponzorske prispevke, s katerimi je pekarna Greiner podpirala številne občinske pobude in društva ter tako trajno obogatila družbeno in kulturno življenje naše občine.

Z velikim priznanjem, hvaležnostjo in najvišjim spoštovanjem cenimo to dolgoletno delo ter vzoren prispevek k skupnemu dobremu.

## Smrti / Todesfälle

Kopeinig Elisabeth	* 1971	† Jänner 2025
Smretschnig Ernst	* 1961	† Februar 2025
Greiner Josefine	* 1963	† Februar 2025
Sticker Peter	* 1940	† März 2025
Srienz Bernarda	* 1942	† März 2025
Perč Anna	* 1929	† April 2025
Writzman Sophia	* 1936	† Mai 2025
Schorli Josef	* 1951	† Mai 2025
Kraut Lorenz	* 1948	† Juli 2025

Gimbel Erika	* 1942	† Juli 2025
Rutter Engelbert	* 1952	† August 2025
Markitz Franz	* 1959	† September 2025
Petek Lorenz	* 1944	† Oktober 2025
Sadjak Erika	* 1942	† Oktober 2025
Lessiak Otto	* 1937	† Oktober 2025
Andrej Friedrich	* 1961	† Oktober 2025
Jenšac Cvetka	* 1932	† November 2025
Kraiger Gerhard	* 1958	† November 2025

## Der Winter kommt bestimmt! Schneeräumung in der Gemeinde Odstranjevanje snega v občini Globasnici

**Der Winter steht vor der Tür. Schnee, Eis und Matsch können das Benützen von Straßen und Gehsteigen stark beeinträchtigen. Daher wird folgendes mitgeteilt:**

Die Schneeräumung ist je nach Stärke des Schneefalles gegen Abend und früh am Morgen für uns alle im Einsatz. Die Fahrzeuge beginnen mit den Hauptdurchzugsstraßen und erst danach mit den Siedlungswegen und Gehsteigen in den einzelnen Ortschaften.

Das Straßennetz ist recht weitläufig (45,6 Straßenkilometer werden in unserer Gemeinde geräumt) und daher bitten wir um Verständnis, dass die Schneeräumung nicht überall gleichzeitig beginnen kann. Auch kann erwartet werden, dass Verkehrsteilnehmer sich den winterlichen Straßenverhältnissen anpassen.

### Hofzu- und Hauseinfahrten...

Den Räumfahrzeugen ist es leider nicht möglich, einzelne Hofzufahrten und Hauseinfahrten freizuhalten, da die Schneepflüge mit einem angemessenen Tempo die Straßen von den Schneemassen befreien müssen und es daher nicht kontrollierbar ist, wo bzw. in welcher Einfahrt einmal mehr oder weniger Schnee landet.

### Dank an Bürger- und Bürgerinnen ...

Wir bedanken uns bereits im Voraus bei allen Bürgern und Bürgerinnen, die an diesen wenigen schneeeintensiven Tagen im Jahr, Platz und Grundstücke zur Verfügung stellen, um die Schneemassen von den Straßen zu entfernen, Verständnis zeigen und vielerorts auch Nachbarschaftshilfe anbieten oder leisten!

**Gerne nehmen wir konstruktive Vorschläge bzw. gerechtfertigte Beschwerden zur Schneeräumung entgegen. Kontakt: email: [globasnitz@ktn.gde.at](mailto:globasnitz@ktn.gde.at), Tel. 04230/310**

**Zima je pred vrati. Sneg, led in blato lahko močno otežijo uporabo cest in pločnikov. Zato vas obveščamo naslednje:**

Odstranjevanje snega poteka – odvisno od intenzivnosti sneženja – zvečer in zgodaj jutraj. Vozila začnejo s pluzenjem glavnih prometnic, šele nato sledijo naseljske poti in pločniki v posameznih krajih.

Cestno omrežje je precej obsežno (v naši občini se čisti 45,6 kilometra cest), zato prosimo za razumevanje, da odstranjevanje snega ne more povsod začeti hkrati. Prav tako se pričakuje, da se bodo udeleženci v prometu prilagodili zimskim razmeram na cestah.

### Dovozi in vhodi na dvorišča

Plužnim vozilom žal ni mogoče posameznih dovozov in vhodov na dvorišča pustiti prostih, saj morajo snežni plugi z ustrezno hitrostjo odstranjevati velike količine snega s cest in zato ni mogoče nadzorovati, kje oziroma v kateri dovoz bo odrinjenega več ali manj snega.

### Zahvala občankam in občanom ...

Že vnaprej se iskreno zahvaljujemo vsem občankam in občanom, ki v teh redkih, snežno intenzivnih dneh v letu omogočijo uporabo svojih površin za odlaganje snega, pokažejo razumevanje ter pogosto nudijo ali sprejemajo sosedsko pomoč!

**Z veseljem sprejemamo konstruktivne predloge oz. utemeljene pritožbe glede odstranjevanja snega. Kontakt: e-pošta: [globasnitz@ktn.gde.at](mailto:globasnitz@ktn.gde.at), tel. 04230/310.**







## TERMINE / TERMINI 2026



### SPERMÜLL GRÜNSCHNITT SONDERMÜLL

**Sperrmüllsammlung /  
Zbiranje kosovnih odpadkov**  
**Mo/Po 30.03. bis/do Mi/Sr 01.04.2026**

**1. Grünschnittaktion /  
Akcija odvoza zelenega odreza**  
**Fr/Pe 13.03. bis/do Mo/Po 30.03.2026**

**2. Grünschnittaktion /  
Akcija odvoza zelenega odreza**  
**Fr/Pe 16.10. bis/do Mo/Po 02.11.2026**

**1. Sondermüllaktion /  
Zbiranje nevarnih odpadkov:**  
**Sa/Sob. 11.04.2026**

**2. Sondermüllaktion /  
Zbiranje nevarnih odpadkov:**  
**Sa/Sob. 19.09.2026**



## Neues Krankentransport- unternehmen im Bezirk Völkermarkt

Ab Jänner 2026 steht Ihnen das neue Krankentransportunternehmen „ambuTRANS“ das von Mag. Michaela Prutej geführt wird, verlässlich zur Seite. Wir bringen Sie sicher und mit Herz zu Ihren Terminen – ob zur Behandlung, zur Ambulanz und Arztterminen oder wieder nach Hause.

Die Transporte erfolgen mittels ärztlicher Transportanweisung und sind über alle Krankenkassen kostenlos (ausgenommen ÖGK – hier fällt lediglich die Rezeptgebühr an – Informationen dazu ÖGK Homepage).

Unser Leitsatz:

„Sicher ankommen beginnt mit Vertrauen.“

Denn bei uns steht nicht nur der Weg im Mittelpunkt – sondern der Mensch, der ihn geht.

**Hotline: 0670 / 350 36 43**

**www.ambutrans.at**

**office@ambutrans.at oder**

**michaela.prutej@ambutrans.at**



## GELBER SACK - INFO 2026

**GOJER.at**  
*Der Entsorger*



## Umstellung auf ein 6-wöchiges Abfuhrintervall

Die Firma Gojer stellt ab 2026 im Rahmen einer Systemanpassung die Abfuhr des Gelben Sackes auf einen sechswöchigen Takt um. Die neuen Abfuhrtermine werden wie gewohnt in der Müll-App eingetragen und aktualisiert. Die Umstellung betrifft alle Gemeinden des ARA-Sammelsystems (Sackabfuhr) und erfolgt im Sinne einer Optimierung der Sammelstruktur.

Podjetje Gojer bo z letom 2026 v okviru sistemske prilagoditve prešlo na šesttedenski interval odvoza rumenih vreč. Novi termini odvoza bodo kot običajno vneseni in posodobljeni v aplikaciji za odvoz odpadkov. Sprememba velja za vse občine, vključene v sistem zbiranja ARA (zbiranje v vrečah), in se izvaja z namenom optimizacije strukture zbiranja.



## Laternenfest Praznik lučk

Am Montag, den 11. Nov. feierten die Kinder des Kindergartens mit ihren Eltern und Verwandten das Laternenfest! Mit Gedichten, Liedern, Lichtertanz und Gebet erinnerten wir uns an den hl. Martin, welcher mit seiner Hilfsbereitschaft und Güte, den Armen und Bedürftigen geholfen hat. Anwesend waren auch Diakon und Pfarrassistent Hr. Bernhard Wrienz sowie Bürgermeister Bernhard Sadovnik. Nach den Darbietungen zogen wir mit selbst gebastelten Laternen durch Globasnitz. Dunkelheit und Kälte konnten uns nichts anhaben. Die zahlreichen Laternenlichter erleuchteten die Nacht und unsere Herzen! Zum Abschluss gab es Tee und Kuchen- organisiert von den Eltern- ein herzliches Dankeschön! Für Sicherheit und Begleitschutz sorgte Polizeiposten Bleiburg/ Pliberk und FF Globasnitz/ Globasnica – mit Feuerwehrhauptmann Werner Gorenschek.

Otroci otroškega vrtca so praznovali v ponedeljek 11. nov. god sv. Martina! Na vrtčevskem vrtu smo s pesmicami, s petjem, s plesom in z molitvijo presenetili številne goste: starše, stare starše ter sorodnike! Navzoča sta bila tudi diakon in fami asistent fare Globasnica go. Bernhard Wrienz ter župan go. Bernard Sadovnik. Dolga povorka lučk se je napotila skozi Globasnico. Svetloba se je razprostrla po cesti in v naših srcih. Zaključek našega praznovanja je bila pogostitev vseh navzočih. Ob čaju in pecivu se je izteknel prijeten novemberski večer! Hvala za pripravljene dobrote katere so organizirali starši! Za varno spremstvo je skrbela policijska postaja Pliberk/ Bleiburg ter globaški gasilci - poveljnik Werner Gorenschek!



Auch im Kindergarten war der **hl. Nikolaus!** Zwar haben wir ihn nicht gesehen, aber er brachte für alle Kinder einen groooooßen Gabenteller mit Mandarinen, Nüssen und Schokolade! Für die Nikolausjause überreichte **Bürgermeister Bernard Sadovnik** frisch gebackene Nikoläuse!

Tudi v vrtec je prišel **sv. Miklavž.** Sicer ga nismo videli, toda prinesel je nam polno košaro dobrot! Orehe, mandarine, čokolado in okusne miklavže – podaril **župan Bernard Sadovnik**, prav lepa hvala.

## SPONSOR/ SPONZOR:



Schon seit einigen Jahren wird der Kindergarten Globasnitz/ Globasnica von der **Firma Arbeiterrig – Geschäftsführer Bernd Pressl** aus St. Stefan/ Šteben, mit pädagogisch wertvollen Sachspenden unterstützt. Dieses Kindergartenjahr durften wir unseren Fuhrpark mit Go-Karts erweitern. Auch die **FF Globasnitz/ Globasnica** und die **Fackelträger** unterstützen den Kindergarten mit großzügiger Spende. Angekauft wurden ein Unimog- Feuerwehrauto und ein Tretraktor. Somit ist der Feuerwehrynachwuchs in Globasnitz gesichert. Den Ankauf sämtlicher Fahrzeuge wurde von der **Firma EMVR – Fam. Helmut Roscher** aus Eis/ Ruden fachmännisch übernommen und mit Laufrädern, Anhänger und Anlieferung ergänzt! Allen Spendern ein recht herzliches Dankeschön!

**Podjetje Arbeiterrig – poslovodja Bernd Pressl** iz Štebna / St. Stefan, **gasilci iz Globasnice, Globaški bokvarji** ter podjetje **EMVR- Helmut Roscher** iz Leda pri Rudi so pedagoško delo v vrtcu finančno gmotno podprli. Nakupili smo si nekaj go-kard vozil, dva traktorja s prikolico ter poseben gasilski avto- sedaj se globaškim gasilcem ni treba bati za naraščaj! Iskrena hvala vsem.



## Sommerfest - Poletna veselica

Ende Juni feierte der zweisprachige Kindergarten Globasnitz/ Globasnica das Kindergarten- Abschlussfest. Unter dem Motto „Auf der Wiese ist was los“ zeigten die Kinder ein vielfältiges und buntes Programm. Von der Wiese ging es dann direkt nach Afrika: Im Projekt „Wir alle sind Freunde“ wurden unter der Leitung von Paulus Worku und Edi Lieder und Tänze erarbeitet und präsentiert! Nach dieser wundervollen „Afrikareise“ überraschten uns die Eltern mit einem großzügigen Kuchenbuffet und erfrischenden Getränken! Danke allen mitwirkenden und helfenden Händen!

Koniec junija je dvojezični otroški vrtec Globasnica/ Globasnitz imel svoj vrtčevski zaključek! Pod geslom «Na travniku se nekaj dogaja» so pokazali otroci svoj raznolik in pester program. Poslovili smo se od 13-tih otrok ter jim zaželeli mnogo veselja in dobrega počutja v šoli! Nato smo pod strokovnim vodstvom Paulusa Worku in Edija odpotovali v Afriko. Na zelo prikupen in vabljen način sta nam posredovala glasbo in ples ter začarala vrtčevski vrt v pravo afriško deželo. Hvala vsem pridnim in podpornim rokam/ staršem za izredno dobro pripravljen pecivni bife in osvežilne pijače.



Wir wünschen allen Eltern, Großeltern ein besinnliches und friedvolles Weihnachtsfest!  
Želimo vsem staršem, stari staršem miren advent in blagoslovljen Božič!



Olga Greiner & TEAM







## Hurra, wir sind Schulkinder! Juhu- smo šolarji



Am 08.09.2025 war es endlich soweit: 16 aufgeregte und motivierte Schülerinnen und Schüler haben ihren allerersten Schultag erlebt. Gemeinsam starten wir in ein spannendes erstes Schuljahr, voller neuer Erfahrungen und Abenteuer.

Wir wollen viel lernen, lachen und wachsen, aber auch Spaß haben, magische Momente miteinander teilen und immer wieder Neues entdecken. Mit Neugier, Freude und Zusammenhalt freuen wir uns auf eine unvergessliche Zeit.

Herzlich willkommen in der Schule- auf eine wunderbare gemeinsame Reise!

08.09.2025 je končno napočil čas: 16 vznemirjenih in motiviranih učenk in učencev je doživelo svoj prvi šolski dan. Skupaj začenjamo razburljivo prvo šolsko leto, polno novih izkušenj in dogodivščin.

Želimo se veliko naučiti, smejati in rasti, pa tudi zabavati, skupaj doživeti čarobne trenutke in vedno znova odkrivati novo. Z radovednostjo, veseljem in povezanostjo se veselimo nepozabnega časa.

Prisrčno dobrodošli v šoli – na čudovitem skupnem potovanju!

## Pop Art-Projekt mit Künstlerin Bianca Fels“ – „Liebe ist unsere Superkraft“ Projekt Pop Art z umetnico Bianco Fels – „Ljubezen je naša supermoč“

Z velikim navdušenjem so se učenci in učenke Ljudske šole Globasnica podali v pisani svet pop arta. Skupaj z umetnico Bianco Fels so slikali, lepili, tapkali in ustvarjali s šablonami.

Pod geslom »Ljubezen je naša supermoč« so nastala barvita in izrazita umetniška dela, ki prikazujejo, kako raznoliko in ustvarjalno lahko otroci izrazijo svoje misli in občutke o ljubezni, prijateljstvu in povezanosti. Z veliko domišljije in veselja so mladi umetniki raziskovali oblike, barve in simbole pop arta.

Iskrena hvala Bianci Fels za navdihujoče sodelovanje in vsem učencem in učenkam za njihov čudovit trud!

Iz umetnin bomo oblikovali lep letni koledar in jih predstavili pri vernisaži.



Mit großer Begeisterung tauchten die Schüler\*innen der VS Globasnitz in die bunte Welt der Pop Art ein. Gemeinsam mit der Künstlerin Bianca Fels wurde gemalt, geklebt, getupft und mit Schablonen gearbeitet.

Unter dem Motto „Liebe ist unsere Superkraft“ entstanden dabei farbenfrohe, ausdrucksstarke Kunstwerke, die zeigen, wie vielfältig und kreativ Kinder ihre Gedanken und Gefühle zum Thema Liebe, Freundschaft und Zusammenhalt ausdrücken können. Mit viel Fantasie und Freude experimentierten die jungen Künstler\*innen mit Formen, Farben und Symbolen der Pop Art.

Ein herzliches Dankeschön an Bianca Fels für die inspirierende Zusammenarbeit und an alle Schüler\*innen für ihren großartigen Einsatz!

Aus den Werken wird ein Jahreskalender gestaltet und im Frühjahr werden diese in einer Vernissage präsentiert.

## Wir sind „vergoldet“ – Smo pozlačeni



Vom Ministerium wird Schulen für besondere Verdienste im Bereich Sport ein Gütesiegel verliehen. Für konsequente und strukturierte Einheiten durch die ganze Schulzeit der Kinder in der VS-Globasnitz erhielten wir das „Goldenes Schulsportgütesiegel“.

Ministrstvo podeljuje šolam priznanje za posebne zasluge na področju športa. Za dosledne in strukturirane enote skozi celotno šolsko obdobje otrok v LŠ-Globasnica smo prejeli „Zlato šolsko športno priznanje“.

## Herzlichen Dank für die „Christbaumspende“ Iskrena hvala za »darovano božično drevo«

Wie auch in den vergangenen Jahren ziert auch heuer ein wunderschöner Christbaum den Museumsgarten unserer Gemeinde. Dank des tatkräftigen Einsatzes unserer Bauhofmitarbeiter wurde der Baum mit einer stimmungsvollen weihnachtlichen Beleuchtung geschmückt und erstrahlt nun in seinem festlichen Glanz.

Unser besonderer Dank gilt **Mag. Markus Orsini-Rosenberg**, der auch den diesjährigen Christbaum gespendet hat. Durch diese wertvolle Geste trägt er dazu bei, die Adventszeit in Globasnitz noch festlicher und stimmungsvoller zu gestalten. Der liebevoll geschmückte Baum lädt Jung und Alt ein, sich auf die bevorstehenden Weihnachtstage einzustimmen und gemeinsam die besondere Atmosphäre dieser Jahreszeit zu genießen.

Tako kot v preteklih letih tudi letos naše muzejsko dvorišče krasi prelepo božično drevo. Zahvaljujoč prizadevnemu delu zaposlenih v občinskem vzdrževanju je drevo okrašeno s praznično božično razsvetljavo in zdaj žari v svojem svečanem sijaju.

Posebna zahvala velja mag. **Markusu Orsini-Rosenbergu**, ki je velikodušno podaril letošnje božično drevo. S tem dragocenim dejanjem je prispeval k še bolj prazničnemu in toplemu vzdušju adventnega časa v Globasnici. Lepo okrašeno drevo vabi mlade in stare, da se pripravijo na prihajajoče božične dni ter skupaj uživajo v prav posebnem vzdušju tega letnega časa.



**FRIEDENSLICHT  
VON BETHLEHEM  
LUČ MIRU IZ BETLEHEMA**

**24. Dezember,  
8.00 - 11.00 Uhr**  
Rüsthäus / Gasilski dom  
Globasnitz / Globasnica

SKD  
GLOBASNICA

# Podjunski PLES

IGRA  
ES SPIELT

Špas  
krintet

pri Šteklu  
v Globasnici  
GOSTILNA HUDL

DISKO V KLETI / DISCO IM KELLER

**17.1. 2026 20.00**

Predprodaja  
Vorverkauf **8€** Večerna blagajna  
Abendkasse **12€** BOGAT SREČOLOV  
GROSSER GLÜCKSHAFEN





**TATEN!**  
STATT WORTE

Auch dieses Jahr sammeln wir wieder  
Lebensmittelspenden für einen guten Zweck,  
die dem Hilfswerk Kärnten übergeben  
werden!

**Samstag**  
**13. Dezember 08:30-11:30 Uhr**

📍 Spar Zadruga Market  
GLOBASNITZ

**Die Spenden werden an bedürftige  
Kärntner Familien verteilt.**



# ENTSORGUNGSTERMINE 2026

## URNIK ODVOZA SMETI 2026

### RESTMÜLLABFUHR

#### FREITAGS (3-wöchentliche Entleerung)

Lfd. Nr.	3-wöchentliche Abfuhr	Lfd. Nr.	3-wöchentliche Abfuhr	Lfd. Nr.	3-wöchentliche Abfuhr
1.	02.01.2026	7.	08.05.2026	13.	11.09.2026
2.	23.01.2026	8.	29.05.2026	14.	02.10.2026
3.	13.02.2026	9.	19.06.2026	15.	23.10.2026
4.	06.03.2026	10.	10.07.2026	16.	13.11.2026
5.	27.03.2026	11.	31.07.2026	17.	04.12.2026
6.	17.04.2026	12.	21.08.2026	18.	<b>DO</b> 24.12.2026

### ALTPAPIER

#### DONNERSTAGS (6-wöchentliche Entleerung)

1.	12.02.2026	5.	30.07.2026
2.	26.03.2026	6.	10.09.2026
3.	07.05.2026	7.	22.10.2026
4.	18.06.2026	8.	03.12.2026

### GELBER SACK (ACHTUNG 6-wöchentlich)

#### MONTAGS

#### Plastikverpackungen, Plastikflaschen, Tetrapack, Alu- und Metallverpackungen

1.	09.02.2026	5.	27.07.2026
2.	23.03.2026	6.	07.09.2026
3.	04.05.2026	7.	19.10.2026
4.	15.06.2026	8.	30.11.2026

#### INFORMATIONEN ZUR ABFUHR:

- Sollte Ihr Müllbehälter/Müllsack versehentlich nicht entleert worden sein, werden sie gebeten, die Gemeinde Globasnitz spätestens am nächsten Werktag zu verständigen!
- Die Mülltonnen/Müllsäcke müssen am Tag der Abfuhr bereits um 5.00 Uhr Früh am Straßenrand (**Gemeindestraße**) stehen, da um diese Zeit mit der Entleerung begonnen wird.
- **Feiertage:** Sollte der Abfuhrtag ein Feiertag sein bzw. nach dem Abfuhrtag ein Feiertag folgen, wird die/der Tonne/Sack am Vortag oder erst am nächsten oder übernächsten Werktag entsorgt!